

Marina Z., 22 was severely injured in the head in the Delphinarium bombing on June 1, 2001. She had multiple neurosurgeries; some shards still remain in the head. Marina suffers from depression, post-traumatic stress disorder, and severe headaches.

---

*Спасибо вам за ваше понимание и сочувствие, за ваш труд, за искреннее внимание от которых действительно становится теплее на душе!*

*...Расскажу вам небольшую историю о нашей семье. Я и моя мама Люба приехали в Израиль из Украины в 1996 году. Мне было почти 12 лет. Сегодня мне 22.*

*В 2001 году в возрасте 17 лет я пострадала в теракте. Там я потеряла подругу Иру Н., с которой познакомилась в школе и дружила с 8-ого класса. Ирочка скончалась на месте, я была ранена. После чего я перенесла две операции на голову.*

*Мне не нужно говорить о том, что это был ужасный период в жизни всех нас, что тяжелей всего пришлось нашим родителям, которые днями и ночами дежурили возле больничных коек, и бились в истериках от потерь своих единственных...*

*Извините что я все это вам пишу... Часто приходится молчать об этом чтобы не нагружать своих близких этим ужасным грузом. Но со временем оно никуда не исчезает почему-то, а говорят время лечит... Знаете, может это и банально, но все-таки правда, очень важно что есть такие люди как вы, которые спустя столько лет помнят и готовы поддержать и которые жертвуют своим временем и силами чтобы оказать эту помощь!*

*Передавайте привет также всем людям причастным к этому.*

*Всего доброго!*

*Марина*

*13 июня, 2006*

*Thank you for your understanding and sympathy, for all your work, for your sincere care which truly warmed my soul.*

*...Let me tell you a brief story about our family. My mom Luba and I came to Israel from Ukraine in 1996. I was almost 12 then, today I turned 22.*

*In 2001 when I was 17, I was injured in the terrorist attack. There I lost my best friend Ira N. – we met at school and were friends from 8<sup>th</sup> grade. Ira died on the spot, I was badly injured. Later I had two neurosurgeries.*

*Needless to say, it was an awful period in our lives; and it was the most difficult for our parents who stayed days and nights by our hospital beds or cried uncontrollably to convulsions from the loss of their only child.*

*Please forgive me for writing all that to you. Often we have to keep quiet about it, so that we do not put this awful heavy load onto our loved ones. It does not go away with time however; although it is often said that time heals...*

---

*May be I will sound banal, but it is really true: it is very important that there are people like you, who still remember after so many years, and are willing to give us support, and volunteer their time and energy in order to help!*

*Also please pass my regards to everybody who were involved.*

*All the best, Marina.*

*June 13, 2006*

---